

EN

DECLARATION OF PERFORMANCE

DoP Code: 05BXIBAB

1 Unique product identification code:	Isobox_Isopiano_Isorighe		
2 Intended use/es:	Self-supporting double skin metal faced insulating panels for internal and external wall and ceiling finishes Products provided by the Seller to the Customer, except when differently stipulated on writing with the Seller, do not contribute in any way to the building structure global or partial stability; therefore they are not suitable to sustain permanent vertical, horizontal or static loads (excluded their own weight or the weight of the possible photovoltaic system installed on them) because their only purpose is covering an existing supporting structure, whose design and implementation must be executed on the sole Customer responsibility.		
4 Manufacturer:	ISOPAN DEUTSCHLAND GmbH: Kreisstrasse, 48 - 06193 Wettin - Löbejün - OT Plötz (Halle) D		
5 System/s of AVCP:		System 3	System 4
		Fire Resistance Fire Reaction	All other properties
6a Harmonised Standard:	EN 14509:2013		
Notified body/ies:		System 3 CSI SPA - NB 0497 ISTITUTO GIORDANO SPA - NB 0407 ZAG - ZAVOD ZA GRADBENISTVO SLOVENIJE - NB 1404 FIRES, SRO - NB 1396 AFITI-LICOF - NB 1168 APPLUS NORCONTROL, SLU - NB 0059 LAPI LABORATORIO PREVENZIONE INCENDI SPA - NB 0987	
7 Declared Performance:	Technical product characteristics are attached to this Declaration of Performance (page 2)		

The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:



Signature:

Name and Function:

Place:

Date:

Joerg Reiter
General Manager
Plötz (Halle)
01/01/2021

7

Declaration of Performance - DoP Code: 05BXIBAB																		
Essential characteristics	Sandwich panel nominal thickness															Harmonised technical spec.		
	25	30	35	40	50	60	80	100	120								mm	
Insulating material	ISOPAN PIR																	
Thermal transmittance U	0,83	0,70	0,61	0,54	0,44	0,37	0,28	0,22	0,19							W/m²K	EN 14509	
Thermal conductivity	λd = 0,022															W/mK	EN 13165	
Mechanical characteristics																		
Tensile strength	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10							MPa	EN 14509	
Compressive strength	0,11	0,11	0,11	0,11	0,11	0,11	0,11	0,11	0,11							MPa		
Shear strength	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10							MPa		
Reduced long term shear strength	0,04	0,04	0,04	0,04	0,04	0,04	0,04	0,04	0,04							MPa		
Shear module	2,60	2,60	2,60	2,60	2,60	2,60	2,60	2,60	2,60							MPa		
Creep coefficient t = 2000h	0,60																	
Creep coefficient t = 100000h	1,57																	
Wrinkling strength*																		
External face, in span	119	119	118	118	116	115	110	105	100							MPa	EN 14509	
External face, in span (elevated T)	118	118	117	117	115	114	105	100	90							MPa		
External face, at central support	117	117	115	114	111	108	104	99	95							MPa		
External face, at central support (elevated T)	116	116	114	113	110	107	103	98	94							MPa		
Internal face, in span	112	112	110	107	101	96	90	84	78							MPa		
Internal face, at central support	112	112	108	104	95	86	78	69	61							MPa		
*Conversion index of the Wrinkling strength (consider the thicknesses according to order)																		
Metal sheet thickness		0,4	0,5	0,6	0,7	0,8										mm	EN 14509 (A.5.5.3)	
External face		1,00	0,89	0,80	0,74	0,68												
Internal face		1,00	0,89	0,80	0,74	0,68												
Fire Reaction	Bs2d0 (≥30mm)															EN 13501-1		
Fire Resistance	EI,EW20 (≥60mm) - EI 15 (°) (≥60mm)															EN 13501-2		
Water permeability	NPD															EN 14509		
Air permeability @50Pa	≤ 1,5														(m³/h)/m²			
Water vapour permeability	IMPERMEABLE																	
Airbone sound insulation	NPD														dB			
Sound absorption	NPD																	
Durability	PASSED - all colours																	
Dangerous substances	NPD																	
Material description																		
External metal sheet thickness	0,4 - 0,5 - 0,6 - 0,7 - 0,8														mm	EN 10346 EN10143		
Internal metal sheet thickness	0,4 - 0,5 - 0,6 - 0,7 - 0,8														mm			
Internal and external steel quality	S250GD + Z / ZA															EN 10169		
External coating	PS, HD 25; PVDF 25/35; PUR-PA 50/55																	
Internal coating	PS, HD 25; PVDF 25/35; PUR-PA 50/55; PVC 100																	
Density of insulation mass	40 +/-10%														kg/m³	EN 14509		

(°) For ceiling installation

The reported values show the minimum of the performance characteristics for the panels subjects of the present D.o.P., according to the product specifications provided in the invoice and on each packaging.

IT

DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE

Codice DoP: 05BXIBAB

1	Codice di identificazione unico del prodotto-tipo:	Isobox_Isopiano_Isorighe		
2	Usi previsti:	Pannelli isolanti autoportanti a doppio rivestimento con paramenti metallici per le finiture di pareti interne ed esterne e di soffitti I prodotti forniti dalla Venditrice all'Acquirente, salvo diversamente ed espressamente pattuito per iscritto con la Venditrice, non contribuiscono in alcun modo alla stabilità globale o parziale della struttura dell'edificio; essi pertanto non sono idonei a sopportare carichi verticali - orizzontali o statici di tipo permanente (escluso il peso proprio e/o l'impianto fotovoltaico eventualmente installato su di essi) avendo l'unica funzione di fungere da rivestimento/copertura di una struttura portante esistente la cui progettazione e la cui realizzazione dovranno essere effettuate dall'Acquirente sotto la propria esclusiva responsabilità.		
4	Fabbricante:	ISOPAN DEUTSCHLAND GmbH: Kreisstrasse, 48 - 06193 Wettin - Löbejün - OT Plötz (Halle) D		
5	Sistemi di WVCP:		Sistema 3	Sistema 4
			Resistenza al fuoco Reazione al fuoco	Tutte le altre proprietà
6a	Norma Armonizzata:	EN 14509:2013		
	Organismi notificati:		Sistema 3 CSI SPA - NB 0497 ISTITUTO GIORDANO SPA - NB 0407 ZAG - ZAVOD ZA GRADBENISTVO SLOVENIJE - NB 1404 FIRES, SRO - NB 1396 AFITI-LICOF - NB 1168 APPLUS NORCONTROL, SLU - NB 0059 LAPI LABORATORIO PREVENZIONE INCENDI SPA - NB 0987	
7	Prestazioni dichiarate:	Le caratteristiche tecniche di prodotto sono allegate alla presente Dichiarazione di Prestazione (pag. 4)		

La prestazione del prodotto sopra identificato è conforme all'insieme delle prestazioni dichiarate. La presente dichiarazione di responsabilità viene emessa, in conformità al regolamento (UE) n. 305/2011, sotto la sola responsabilità del fabbricante sopra identificato.

Firmato a nome e per conto del fabbricante da:



Firma:

Nome e Posizione:

Luogo:

Data:

Joerg Reiter
 Direttore Generale
 Plötz (Halle)
 01/01/2021

7

Dichiarazione di Prestazione - Codice DoP: 05BXIBAB																	
Requisito essenziale	Spessore nominale pannello														mm	Specifica Tecnica Armonizzata	
	25	30	35	40	50	60	80	100	120								
Materiale Isolante	ISOPAN PIR																
Trasmittanza Termica U	0,83	0,70	0,61	0,54	0,44	0,37	0,28	0,22	0,19						W/m²K	EN 14509	
Conducibilità Termica	λd = 0,022															W/mK	EN 13165
Proprietà meccaniche																	
Resistenza a trazione	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10						MPa	EN 14509	
Resistenza a compressione	0,11	0,11	0,11	0,11	0,11	0,11	0,11	0,11	0,11						MPa		
Resistenza a taglio	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10						MPa		
Resistenza a taglio a lungo termine	0,04	0,04	0,04	0,04	0,04	0,04	0,04	0,04	0,04						MPa		
Modulo di taglio	2,60	2,60	2,60	2,60	2,60	2,60	2,60	2,60	2,60						MPa		
Coefficiente di Creep t = 2000h	0,60																
Coefficiente di Creep t = 100000h	1,57																
Tensione di raggrinzimento*																	
Faccia esterna, centro campata	119	119	118	118	116	115	110	105	100						MPa	EN 14509	
Faccia esterna, centro campata (alta T)	118	118	117	117	115	114	105	100	90						MPa		
Faccia esterna, appoggio centrale	117	117	115	114	111	108	104	99	95						MPa		
Faccia esterna, appoggio centrale (alta T)	116	116	114	113	110	107	103	98	94						MPa		
Faccia interna, centro campata	112	112	110	107	101	96	90	84	78						MPa		
Faccia interna, appoggio centrale	112	112	108	104	95	86	78	69	61						MPa		
*Fattore di conversione Tensione di Raggrinzimento (considerare gli spessori secondo ordine)																	
Spessore lamiera acciaio		0,4	0,5	0,6	0,7	0,8								mm	EN 14509 (A.5.5.3)		
Faccia Esterna		1,00	0,89	0,80	0,74	0,68											
Faccia Interna		1,00	0,89	0,80	0,74	0,68											
Reazione al Fuoco	Bs2d0 (≥30mm)															EN 13501-1	
Resistenza al Fuoco	EI,EW20 (≥60mm) - EI 15 (°) (≥60mm)															EN 13501-2	
Permeabilità all'acqua	NPD															EN 14509	
Permeabilità all'aria @50Pa	≤ 1,5														(m³/h)/m²		
Permeabilità al vapore acqueo	IMPERMEABILE																
Isolamento acustico	NPD														dB		
Assorbimento acustico	NPD																
Durabilità	PASSA - tutti i colori																
Sostanze pericolose	NPD																
Descrizione materiali																	
Spessore metallico esterno	0,4 - 0,5 - 0,6 - 0,7 - 0,8														mm	EN 10346 EN10143	
Spessore metallico interno	0,4 - 0,5 - 0,6 - 0,7 - 0,8														mm		
Qualità dell'acciaio	S250GD + Z / ZA															EN 10169	
Rivestimento esterno	PS, HD 25; PVDF 25/35; PUR-PA 50/55																
Rivestimento interno	PS, HD 25; PVDF 25/35; PUR-PA 50/55; PVC 100																
Densità massa isolante	40 +/-10%														kg/m³	EN 14509	

(°) Per installazioni a soffitto

I valori dichiarati, indicano le caratteristiche prestazionali minime del pannello oggetto della presente D.o.P., secondo le specifiche di prodotto riportate in fattura e su ogni pacco.

ES

DECLARACION DE PRESTACIONES

Código DoP: 05BXIBAB

1	Código de identificación único del producto-tipo:	Isobox_Isopiano_Isorighe		
2	Usos previstos:	Paneles aislantes autoportantes con doble revestimiento en láminas metálicas para el revestimiento de paredes internas y externas y contra-techos El producto suministrado por el Vendedor al Comprador, salvo lo expresamente pactado por escrito con el Vendedor, no contribuye en modo alguno a la estabilidad global o parcial de la estructura del edificio, por lo tanto no es idóneo a soportar cargas verticales, horizontales o estáticas de tipo permanente (excluido el peso propio y/o el elemento fotovoltaico eventualmente instalado sobre el mismo); teniendo la única función de servir de revestimiento/cubierta de una estructura portante existente, cuyo proyecto y realización deberá ser efectuada por el Comprador sobre su propia y exclusiva responsabilidad.		
4	Fabricante:	ISOPAN DEUTSCHLAND GmbH: Kreisstrasse, 48 - 06193 Wettin - Löbejün - OT Plötz (Halle) D		
5	Sistemas de evaluación y verificación de la constancia de las prestaciones (EVCP):		Sistema 3	Sistema 4
			Resistencia al Fuego Reacción al Fuoco	Todas las demás propiedades
6a	Norma Armonizada:	EN 14509:2013		
	Organismos notificados:		Sistema 3 CSI SPA - NB 0497 ISTITUTO GIORDANO SPA - NB 0407 ZAG - ZAVOD ZA GRADBENISTVO SLOVENIJE - NB 1404 FIRES, SRO - NB 1396 AFITI-LICOF - NB 1168 APPLUS NORCONTROL, SLU - NB 0059 LAPI LABORATORIO PREVENZIONE INCENDI SPA - NB 0987	
7	Prestaciones Declaradas:	Las características técnicas del producto se adjuntan a esta Declaración de Prestaciones (pag. 6)		

Las prestaciones del producto identificado anteriormente son conformes con el conjunto de prestaciones declaradas. La presente declaración de prestaciones se emite, de conformidad con el Reglamento (UE) no 305/2011, bajo la sola responsabilidad del fabricante arriba identificado.

Firmado por y en nombre del fabricante por:



ISOPAN DEUTSCHLAND GmbH
Kreisstrasse 48
D - 06193 Wettin - Löbejün - OT Plötz
Ust - Idnr: DE282177667

Firma:

Nombre y Función:

Lugar:

Fecha:

Joerg Reiter
Director General
Plötz (Halle)
01/01/2021

Declaración de Prestaciones - Código DoP: 05BXIBAB

Características esenciales	Espesor nominal del panel														mm	Especificación Técnica Armonizada
	25	30	35	40	50	60	80	100	120							
Material del núcleo aislante	ISOPAN PIR															
Trasmittancia térmica "U"	0,83	0,70	0,61	0,54	0,44	0,37	0,28	0,22	0,19						W/m²K	EN 14509
Conductividad térmica	λd = 0,022														W/mK	EN 13165
Características mecánicas																
Resistencia a la tracción	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10						MPa	EN 14509
Resistencia a la compresión	0,11	0,11	0,11	0,11	0,11	0,11	0,11	0,11	0,11						MPa	
Resistencia al esfuerzo cortante	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10						MPa	
Resistencia al esfuerzo cortante a largo plazo	0,04	0,04	0,04	0,04	0,04	0,04	0,04	0,04	0,04						MPa	
Módulo de esfuerzo cortante	2,60	2,60	2,60	2,60	2,60	2,60	2,60	2,60	2,60						MPa	
Coefficiente de fluencia, t= 2.000h	0,60															
Coefficiente de fluencia, t= 100.000h	1,57															
Tensión de arrugamiento*																
Cara externa, en el centro del vano	119	119	118	118	116	115	110	105	100						MPa	EN 14509
Cara externa, en el centro del vano (alta T)	118	118	117	117	115	114	105	100	90						MPa	
Cara externa, apoyo central	117	117	115	114	111	108	104	99	95						MPa	
Cara externa, apoyo central (alta T)	116	116	114	113	110	107	103	98	94						MPa	
Cara interna, en el centro del vano	112	112	110	107	101	96	90	84	78						MPa	
Cara interna, en el centro del vano (alta T)	112	112	108	104	95	86	78	69	61						MPa	
*Factor de conversión Tensión de arrugamiento (considerar los espesores de acuerdo a la orden)																
Espesor de lámina de acero		0,4	0,5	0,6	0,7	0,8								mm	EN 14509 (A.5.5.3)	
Cara externa		1,00	0,89	0,80	0,74	0,68										
Cara Interna		1,00	0,89	0,80	0,74	0,68										
Reacción al Fuego	Bs2d0 (≥30mm)															EN 13501-1
Resistencia al Fuego	EI,EW20 (≥60mm) - EI 15 (°) (≥60mm)															EN 13501-2
Permeabilidad al agua	NPD															EN 14509
Permeabilidad al aire @50Pa	≤ 1,5														(m³/h)/m²	
Permeabilidad al vapor de agua	IMPERMEABLE															
Aislamiento acústico	NPD														dB	
Absorción acústica	NPD															
Durabilidad	PASSA - todos los colores															
Sustancias peligrosas	NPD															
Descripción del material																
Espesor externo del acero	0,4 - 0,5 - 0,6 - 0,7 - 0,8														mm	EN 10346
Espesor interno del acero	0,4 - 0,5 - 0,6 - 0,7 - 0,8														mm	EN 10143
Calidad del acero interno y externo	S250GD + Z / ZA															
Revestimiento externo	PS, HD 25; PVDF 25/35; PUR-PA 50/55															EN 10169
Revestimiento interno	PS, HD 25; PVDF 25/35; PUR-PA 50/55; PVC 100															
Densidad de la masa aislante	40 +/-10%														kg/m³	EN 14509

(°) Para instalación en techo

Los valores declarados indican las características prestacionales mínimas del panel objeto del presente D.o.P., de acuerdo con las especificaciones del producto proporcionadas en la factura y en cada paquete.

DE

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DoP-Code: 05BXIBAB

1 Eindeutiger Kenncode des Produkttyps:	Isobox_Isopiano_Isorighe		
2 Verwendungszweck(e):	Selbsttragendes Sandwichelement mit beidseitiger Metalldeckschicht für Außenwand- und (Unter-)Deckenbekleidungen für Innen- und Außenanwendung		
	Die Produkte, die der Verkäufer dem Käufer liefert, sofern nicht ausdrücklich schriftlich mit dem Verkäufer vereinbart, tragen in keiner Weise zur allgemeinen oder teilweisen Stabilität der Gebäudestruktur bei. Deswegen sind sie nicht dafür geeignet, vertikale, horizontale oder statische Lasten zu tragen, abgesehen von ihrem Eigengewicht und/oder Photovoltaik-Anlagen, die aufmontiert werden. Sie dienen einzig zur Verkleidung/Abdeckung einer existierenden, tragenden Struktur, die unter eigener und ausschließlicher Verantwortlichkeit des Käufers projektiert und realisiert wird.		
4 Hersteller:	ISOPAN DEUTSCHLAND GmbH: Kreisstrasse, 48 - 06193 Wettin - Löbejün - OT Plötz (Halle) D		
5 System(e) zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit:		System 3	System 4
		Feuerwiderstand Brandverhalten	Alle anderen Eigenschaften
6a Harmonisierte Norm:	EN 14509:2013		
Notifizierte Stelle(n):		System 3	
		CSI SPA - NB 0497 ISTITUTO GIORDANO SPA - NB 0407 ZAG - ZAVOD ZA GRADBENISTVO SLOVENIJE - NB 1404 FIRES, SRO - NB 1396 AFITI-LICOF - NB 1168 APPLUS NORCONTROL, SLU - NB 0059 LAPI LABORATORIO PREVENZIONE INCENDI SPA - NB 0987	
7 Erklärte Leistung(en):	Produkteigenschaften sind auf Seite 8 beigefügt.		

Die Leistung des vorstehenden Produkts entspricht der erklärten Leistung/den erklärten Leistungen. Für die Erstellung der Leistungserklärung im Einklang mit der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 ist allein der obengenannte Hersteller verantwortlich.
 Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von:


 Unterschrift:
 Name und Funktion:

Joerg Reiter
 Generaldirektor
 Plötz (Halle)
 01/01/2021

 Ort:
 Datum:

7

Erklärte Leistungen zu DoP-Code: 05BXIBAB																	
Wesentliche Merkmale	Kernstärke des Sandwichpaneels															Harmonisierte technische Spezifikation	
	25	30	35	40	50	60	80	100	120						mm		
Isolationsmaterial	ISOPAN PIR																
Wärmedurchgangskoeffizient U	0,83	0,70	0,61	0,54	0,44	0,37	0,28	0,22	0,19						W/m²K	EN 14509	
Wärmeleitfähigkeit	λd = 0,022															W/mK	EN 13165
Mechanische Festigkeit																	
Zugfestigkeit	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10						MPa	EN 14509	
Druckfestigkeit	0,11	0,11	0,11	0,11	0,11	0,11	0,11	0,11	0,11						MPa		
Schubfestigkeit	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10						MPa		
Langzeit-Schubfestigkeit	0,04	0,04	0,04	0,04	0,04	0,04	0,04	0,04	0,04						MPa		
Schubmodul	2,60	2,60	2,60	2,60	2,60	2,60	2,60	2,60	2,60						MPa		
Kriechfaktoren t = 2000h	0,60																
Kriechfaktoren t = 100000h	1,57																
Charakteristische Knitterspannung*																	
äußere Deckschicht, im Feld	119	119	118	118	116	115	110	105	100						MPa	EN 14509	
äußere Deckschicht, im Feld (erhöhte Temp.)	118	118	117	117	115	114	105	100	90						MPa		
äußere Decksch., an Zwischenauflager	117	117	115	114	111	108	104	99	95						MPa		
äußere Decksch., an Zwischenaufl. (erh. Temp)	116	116	114	113	110	107	103	98	94						MPa		
innere Deckschicht, im Feld	112	112	110	107	101	96	90	84	78						MPa		
innere Deckschicht, an Zwischenauflager	112	112	108	104	95	86	78	69	61						MPa		
*Korrekturfaktoren für die Knitterspannung in Bezug auf die Deckschichtdicke (Berücksichtigen Sie die Blechdicken gemäß Bestellung)																	
Deckschichtdicke		0,4	0,5	0,6	0,7	0,8									mm	EN 14509	
äußere Deckschicht		1,00	0,89	0,80	0,74	0,68										(A.5.5.3)	
innere Deckschicht		1,00	0,89	0,80	0,74	0,68											
Brandverhalten	Bs2d0 (≥30mm)															EN 13501-1	
Feuerwiderstand	EI,EW20 (≥60mm) - EI 15 (°) (≥60mm)															EN 13501-2	
Wasserdurchlässigkeit	NPD															EN 14509	
Luftdurchlässigkeit @50Pa	≤ 1,5														(m³/h)/m²		
Wasserdampfdurchlässigkeit	UNDURCHLÄSSIG																
Luftschalldämmung	NPD														dB		
Schallabsorption	NPD																
Dauerhaftigkeit	BESTANDEN - Alle Farben																
Gefährliche Stoffe	NPD																
Materialbeschreibung																	
äußere Deckschichtdicke	0,4 - 0,5 - 0,6 - 0,7 - 0,8														mm	EN 10346	
innere Deckschichtdicke	0,4 - 0,5 - 0,6 - 0,7 - 0,8														mm	EN10143	
Stahlqualität innen und außen	S250GD + Z / ZA															EN 10169	
äußere Beschichtung	PS, HD 25; PVDF 25/35; PUR-PA 50/55																
innere Beschichtung	PS, HD 25; PVDF 25/35; PUR-PA 50/55; PVC 100																
Dichte der Isolationsmasse	40 +/-10%														kg/m³	EN 14509	

(°) Für Anwendung als Zwischendecke

Die angegebenen Werte dieser Leistungserklärung zeigen die minimalen Leistungen des genannten Paneeles, gemäß den Produktspezifikationen, die in der Rechnung angegeben sind und auf jeder Verpackung..

FR

DECLARATION DE PERFORMANCE

Code DoP: 05BXIBAB

1	Code de identification unique du produit-type:	Isobox_Isopiano_Isorighe		
2	Usage(s) prévu(s):	Panneaux sandwichs autoportants, isolants, double peau à parements métalliques pour les finitions de murs intérieurs et extérieurs et les plafonds Les produits fournis, sauf accord contraire expresse par écrit par le Vendeur, ne contribuent en aucune façon à la stabilité globale de la structure ou du partie de bâtiment; ils ne sont pas adaptés à supporter des charges verticales – horizontales ou statiques permanents (sauf que leur poids et / ou le système PV installé sur eux) car ils ne sont qu'un revêtement / couverture d'une structure existant, dont la conception et la mise en œuvre sont en charge et sous la responsabilité de l'acheteur.		
4	Fabricant:	ISOPAN DEUTSCHLAND GmbH: Kreisstrasse, 48 - 06193 Wettin - Löbejün - OT Plötz (Halle) D		
5	Système(s) d'évaluation et de vérification de la constance des performances:		Système 3	Système 4
			Resistance au feu Réaction au feu	Toutes les autres propriétés
6a	Norme harmonisée:	EN 14509:2013		
	Organisme(s) notifié(s)		Système 3 CSI SPA - NB 0497 ISTITUTO GIORDANO SPA - NB 0407 ZAG - ZAVOD ZA GRADBENISTVO SLOVENIJE - NB 1404 FIRES, SRO - NB 1396 AFITI-LICOF - NB 1168 APPLUS NORCONTROL, SLU - NB 0059 LAPI LABORATORIO PREVENZIONE INCENDI SPA - NB 0987	
7	Performance(s) déclarée(s):	Les caractéristiques techniques du produit sont jointes à cette Déclaration de Performance (pag. 10)		

Les performances du produit identifié ci-dessus sont conformes aux performances déclarées. Conformément au règlement (UE) no 305/2011, la présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant mentionné ci-dessus.
 Signé pour le fabricant et en son nom par:

 Signature:
 Nom et fonction

 Lieu
 Date


ISOPAN DEUTSCHLAND GmbH
 Kreisstrasse 48
 D - 06193 Wettin - Löbejün - OT Plötz
 Ust - Idnr: DE282177667

Joerg Reiter
 Directeur général
 Plötz (Halle)
 01/01/2021

7

Déclaration de Performance - Code DoP: 05BXIBAB																	
Qualités essentielles	Epaisseur nominale du panneau														mm	Spécification technique harmonisée	
	25	30	35	40	50	60	80	100	120								
Materiale Isolante	ISOPAN PIR																
Trasmittanza termica U	0,83	0,70	0,61	0,54	0,44	0,37	0,28	0,22	0,19							W/m2K	EN 14509
Conducibilità Termica	λd = 0,022															W/mK	EN 13165
Propriétés mécaniques																	
Résistance en traction	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10							MPa	EN 14509
Résistance à la compression	0,11	0,11	0,11	0,11	0,11	0,11	0,11	0,11	0,11							MPa	
Résistance au cisaillement	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10							MPa	
Résistance au cisaillement à long terme	0,04	0,04	0,04	0,04	0,04	0,04	0,04	0,04	0,04							MPa	
Module d'élasticité en cisaillement	2,60	2,60	2,60	2,60	2,60	2,60	2,60	2,60	2,60							MPa	
Coefficient de fluage t = 2000h	0,60																
Coefficient de fluage t = 100000h	1,57																
Contrainte au plissement*																	
Parement extérieur, dans la portée	119	119	118	118	116	115	110	105	100							MPa	EN 14509
Parement extérieur, dans la portée (T élevée)	118	118	117	117	115	114	105	100	90							MPa	
Parement extérieur, support intérieur	117	117	115	114	111	108	104	99	95							MPa	
Parement extérieur, support intérieur (T élev	116	116	114	113	110	107	103	98	94							MPa	
Parement intérieur, dans la portée	112	112	110	107	101	96	90	84	78							MPa	
Parement intérieur, support intérieur	112	112	108	104	95	86	78	69	61							MPa	
*Facteur de conversion de la résistance au plissement (considérer les épaisseurs selon l'ordre)																	
Epaisseur support		0,4	0,5	0,6	0,7	0,8									mm	EN 14509 (A.5.5.3)	
Parement extérieur		1,00	0,89	0,80	0,74	0,68											
Parement intérieur		1,00	0,89	0,80	0,74	0,68											
Réaction au feu	Bs2d0 (≥30mm)															EN 13501-1	
Resistance au feu	EI,EW20 (≥60mm) - EI 15 (°) (≥60mm)															EN 13501-2	
Perméabilité a l'eau	NPD															EN 14509	
Perméabilité a l'air @50Pa	≤ 1,5														(m3/h)/m2		
Perméeabilité a la vapeur d'eau	IMPERMEABLE																
Insolation acoustique	NPD														dB		
Absorption acoustique	NPD																
Durabilité	PASSES - Toutes les couleurs																
Substances dangereuses	NPD																
Description du matériel																	
Support extérieur	0,4 - 0,5 - 0,6 - 0,7 - 0,8														mm	EN 10346 EN10143	
Support intérieur	0,4 - 0,5 - 0,6 - 0,7 - 0,8														mm		
Qualité de l'acier interne et externe	S250GD + Z / ZA																
Revêtement extérieur	PS, HD 25; PVDF 25/35; PUR-PA 50/55															EN 10169	
Revêtement interne	PS, HD 25; PVDF 25/35; PUR-PA 50/55; PVC 100																
Densité de la masse d'isolation	40 +/-10%														kg/m3	EN 14509	

(°) Pour installations de toiture

Les valeurs reportés indiquent les caractéristiques de performance minimales du panneau objet de cette D.o.P., selon les spécifications du produit figurant sur la facture et sur chaque emballage..

RO

DECLARAȚIE DE PERFORMANȚĂ

Codul DoP: 05BXIBAB

1	Cod unic de identificare al produsului-tip:	Isobox_Isopiano_Isorighe		
2	Utilizare (utilizări) preconizată (preconizate):	Panouri sandwich autoportante, izolante, cu ambele fețe de tabla metalică pentru acoperirea interioară și exterioară a peretelui și a plafoanelor Produsele furnizate de către Vânzător Cumpărătorului, cu excepția cazului în care părțile convin altfel în scris, nu contribuie în niciun fel la stabilitatea parțială sau completă a structurii construcției; în concluzie, acestea nu pot susține sarcini verticale - orizontale sau statice de tip permanent (se exclude greutatea proprie și/ sau instalațiile fotovoltaice care ar putea fi instalate pe acestea), având rolul unic de a servi drept acoperire/ învelitoare a unei structuri portante existente a cărei proiectare și realizare trebuie făcută de către Cumpărător pe propria și exclusivă sa răspundere.		
4	Fabricant:	ISOPAN DEUTSCHLAND GmbH: Kreisstrasse, 48 - 06193 Wettin - Löbejün - OT Plötz (Halle) D		
5	Sistemul (sistemele) de evaluare și de verificare a constanței performanței:		Sistem 3	Sistem 4
			Rezistența la foc Reacția la foc	Toate celelalte proprietăți
6a	Standard armonizat:	EN 14509:2013		
	Organism (organisme) notificat(e):		Sistem 3 CSI SPA - NB 0497 ISTITUTO GIORDANO SPA - NB 0407 ZAG - ZAVOD ZA GRADBENISTVO SLOVENIJE - NB 1404 FIRES, SRO - NB 1396 AFITI-LICOF - NB 1168 APPLUS NORCONTROL, SLU - NB 0059 LAPI LABORATORIO PREVENZIONE INCENDI SPA - NB 0987	
7	Performanța (performanțe) declarată (declarate):	Caracteristicile tehnice ale produsului sunt atașate acestei Declarații de Performanță (pag. 12)		

Performanța produsului identificat mai sus este în conformitate cu setul de performanțe declarate. Această declarație de performanță este eliberată în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 305/2011, pe răspunderea exclusivă a fabricantului identificat mai sus.
 Semnată pentru și în numele fabricantului de către:

Semnătură:
 Nume și funcție:

 Locul:
 Data:



Joerg Reiter
 Manager general
 Plötz (Halle)
 01/01/2021

7

Declarație de Performanță - Codul DoP: 05BXIBAB																		
Ceracteristici esențiale:	Grosimea nominală a panoului															Specificațiile Tehnice Armonizate		
	25	30	35	40	50	60	80	100	120						mm			
Material izolant	ISOPAN PIR																	
Coefficient de transmisie termică U	0,83	0,70	0,61	0,54	0,44	0,37	0,28	0,22	0,19						W/m²K	EN 14509		
Conductivitate termică	λd = 0,022															W/mK	EN 13165	
Proprietăți mecanice																		
Rezistență la tracțiune	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10						MPa	EN 14509		
Rezistență la compresiune	0,11	0,11	0,11	0,11	0,11	0,11	0,11	0,11	0,11						MPa			
Rezistență la forfecare	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10						MPa			
Rezistență la forfecare pe termen lung	0,04	0,04	0,04	0,04	0,04	0,04	0,04	0,04	0,04						MPa			
Modul de forfecare	2,60	2,60	2,60	2,60	2,60	2,60	2,60	2,60	2,60						MPa			
Coefficientul de Creep t = 2000h	0,60																	
Coefficientul de Creep t = 100000h	1,57																	
Rezistența la îndoire*																		
Față exterioră, în deschidere	119	119	118	118	116	115	110	105	100						MPa	EN 14509		
Față exterioră, în deschidere (temperatură ridicată)	118	118	117	117	115	114	105	100	90						MPa			
Față exterioră, la reazem central	117	117	115	114	111	108	104	99	95						MPa			
Față exterioră, la reazem central (temperatură ridicată)	116	116	114	113	110	107	103	98	94						MPa			
Față interioară, în deschidere	112	112	110	107	101	96	90	84	78						MPa			
Față interioară, la reazem central	112	112	108	104	95	86	78	69	61						MPa			
*Factor de conversie Rezistență la îndoire (luați în considerare grosimea în funcție de comandă)																		
Grosime placă din oțel		0,4	0,5	0,6	0,7	0,8									mm	EN 14509 (A.5.5.3)		
Față exterioră		1,00	0,89	0,80	0,74	0,68												
Față interioară		1,00	0,89	0,80	0,74	0,68												
Reacția la foc	Bs2d0 (≥30mm)															EN 13501-1		
Rezistența la foc	EI,EW20 (≥60mm) - EI 15 (°) (≥60mm)															EN 13501-2		
Permeabilitate la apă	NPD															EN 14509		
Permeabilitate la aer @50Pa	≤ 1,5														(m³/h)/m²			
Permeabilitate la vapori de apă	IMPERMEABIL																	
Izolare la zgomot aerian	NPD														dB			
Absorția sunetului	NPD																	
Durabilitate	ÎNDEPLINITĂ-Toate culorile																	
Substanțe periculoase	NPD																	
Descrierea materialului																		
Grosime oțel față exterioră	0,4 - 0,5 - 0,6 - 0,7 - 0,8														mm	EN 10346 EN10143		
Grosime oțel față interioară	0,4 - 0,5 - 0,6 - 0,7 - 0,8														mm			
Calitatea oțelului interior și exterior	S250GD + Z / ZA															EN 10169		
Acoperire exterior	PS, HD 25; PVDF 25/35; PUR-PA 50/55																	
Acoperire interior	PS, HD 25; PVDF 25/35; PUR-PA 50/55; PVC 100																	
Densitatea masei de izolație	40 +/-10%														kg/m³	EN 14509		

(°) Pentru instalațiile de tavan

Valorile indica caracteristici minime de performanta ale panoului aferent prezentei D.o.P., conform specificațiilor produsului furnizate în factură și pe fiecare ambalaj.

CZ

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Kód DoP: 05BXIBAB

1 Jednotný identifikační kód produktu :	Isobox_Isopiano_Isorighe		
2 Zamýšlené/zamýšlená použití:	Samonosné , izolační panely s dvojím kovovým pláštěm pro vnitřní a vnější povrchovou úpravu stěn a stropů		
	Výrobky dodané prodávajícím kupujícímu, není-li písemně přesně vyjádřeno a dohodnuto s výrobcem, nepřispívají nijak k celkové, nebo částečné stabilitě konstrukce. Proto nejsou vhodné na podporu vertikálního nebo horizontálního zatížení nebo statické permanentního typu (krom vlastní váhy nebo fotovoltaických zařízení instalované na nich samých) jediná jejich funkce je tak pouze obložení na již stojící nosné konstrukci, jejíž projekce a realizace musí být provedena odběratelem na jeho vlastní odpovědnost.		
4 Výrobce:	ISOPAN DEUTSCHLAND GmbH: Kreisstrasse, 48 - 06193 Wettin - Löbejün - OT Plötz (Halle) D		
5 Systém/systémy POSV:		Systém 3	Systém 4
		Požární odolnost Reakce na oheň	Všechny ostatní vlastnosti
6a Harmonizovaná norma:	EN 14509:2013		
Oznámený subjekt/oznámené subjekty:		Systém 3	
		CSI SPA - NB 0497 ISTITUTO GIORDANO SPA - NB 0407 ZAG - ZAVOD ZA GRADBENISTVO SLOVENIJE - NB 1404 FIRES, SRO - NB 1396 AFITI-LICOF - NB 1168 APPLUS NORCONTROL, SLU - NB 0059 LAPI LABORATORIO PREVENZIONE INCENDI SPA - NB 0987	
7 Deklarovaná vlastnost/Deklarované vlastnosti:	Technická charakteristika výrobku je připojena k tomuto Deklarované Vlastnosti (pag. 14)		

Vlastnosti výše uvedeného výrobku jsou ve shodě se souborem deklarovaných vlastností. Toto prohlášení o vlastnostech se v souladu s nařízením (EU) č. 305/2011 vydává na výhradní odpovědnost výrobce uvedeného výše.
 Podepsáno za výrobce a jeho jménem:



Popdis:
 Jméno a funkce:
 Místo:
 Datum:

Joerg Reiter
 Generální ředitel
 Plötz (Halle)
 01/01/2021

7

Deklarované Vlastnosti - Kód DoP: 05BXIBAB																	
Nazbytné náležitosti	Jmenovitá tloušťka panelu															Vztahující se harmonizované technické specifikace	
	25	30	35	40	50	60	80	100	120						mm		
Izolační materiál	ISOPAN PIR																
Součinitel prostupu tepla U	0,83	0,70	0,61	0,54	0,44	0,37	0,28	0,22	0,19						W/m²K	EN 14509	
Tepelná vodivost	λd = 0,022															W/mK	EN 13165
Mechanické vlastnosti																	
Pevnost v tahu	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10						MPa	EN 14509	
Pevnost v tlaku	0,11	0,11	0,11	0,11	0,11	0,11	0,11	0,11	0,11						MPa		
Pevnost ve smyku	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10						MPa		
Dlouhodobou pevnost ve smyku	0,04	0,04	0,04	0,04	0,04	0,04	0,04	0,04	0,04						MPa		
Modul pružnosti ve smyku	2,60	2,60	2,60	2,60	2,60	2,60	2,60	2,60	2,60						MPa		
Koeficient tečení t = 2000h	0,60																
Koeficient tečení t = 100000h	1,57																
Mezní napětí*																	
Vnější strana, mezi podporami	119	119	118	118	116	115	110	105	100						MPa	EN 14509	
Vnější strana, mezi podporami (zvýšené T)	118	118	117	117	115	114	105	100	90						MPa		
Vnější strana, na centrální podpoře	117	117	115	114	111	108	104	99	95						MPa		
Vnější strana, na centrální podpoře (zvýšené T)	116	116	114	113	110	107	103	98	94						MPa		
Vnitřní strana, mezi podporami	112	112	110	107	101	96	90	84	78						MPa		
Vnitřní strana, na centrální podpoře	112	112	108	104	95	86	78	69	61						MPa		
*Změna mezního napětí ve vztahu k různým tloušťkám panelů (zvážit tloušťky podle objednávky)																	
Tloušťka plechu		0,4	0,5	0,6	0,7	0,8								mm	EN 14509 (A.5.5.3)		
Vnější strana		1,00	0,89	0,80	0,74	0,68											
Vnitřní strana		1,00	0,89	0,80	0,74	0,68											
Reakce na oheň	Bs2d0 (≥30mm)															EN 13501-1	
Požární odolnost	EI,EW20 (≥60mm) - EI 15 (°) (≥60mm)															EN 13501-2	
Propustnost vody	NPD															EN 14509	
Propustnost vzduchu @50Pa	≤ 1,5														(m³/h)/m²		
Propustnost vodních par	IMPERMEABLE																
Zvuková izolace	NPD														dB		
Absorbce zvuku	NPD																
Odolnost	Odkoušeno - všechny barvy																
Nebezpečné látky	NPD																
Popis materiálu																	
Tloušťka vnějšího kovového pláště	0,4 - 0,5 - 0,6 - 0,7 - 0,8														mm	EN 10346 EN10143	
Tloušťka vnitřního kovového pláště	0,4 - 0,5 - 0,6 - 0,7 - 0,8														mm		
Vnitřní a vnější kvalita oceli	S250GD + Z / ZA																
Vnější povlak	PS, HD 25; PVDF 25/35; PUR-PA 50/55															EN 10169	
Vnitřní povlak	PS, HD 25; PVDF 25/35; PUR-PA 50/55; PVC 100																
Hustota izolační hmoty	40 +/-10%														kg/m³	EN 14509	

(°) Pro montáž na strop

Uvedené hodnoty ukazují minimální dosažené charakteristiky předmětných panelů tohoto Prohlášení o Shodě, podle specifikací produktu uvedených na faktuře a na každém balení.